



**MUNICIPALITÉ DE SAINT-GABRIEL-DE-VALCARTIER**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**

**PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL**

**Séance ordinaire** du conseil municipal local tenue le **lundi 6 juillet 2020** en vidéoconférence en vertu de l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 15 mars 2020 concernant l'ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19. Le conseil est autorisé à siéger à huis clos et leurs membres sont autorisés à prendre part aux discussions, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication. La présente séance se tiendra donc en vidéoconférence et sera diffusée sur le site internet de la Municipalité à compter du mardi 7 juillet 2020.

Sont présents :

Maire:	Brent Montgomery
Conseillers :	Maureen Bédard
	Raymond Bureau
	David Hogan
	Thomas Lavalée
	Shelley MacDougall
	Dorothy Noël

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, Brent Montgomery.

Également présents :

Directrice générale et secrétaire-trésorière :	Heidi Lafrance
Responsable des travaux publics, des bâtiments et des parcs :	Dany Laberge
Inspecteur municipal :	Stacy Gagné

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

À 19 h 30, M. le Maire déclare l'ouverture de la séance.

**2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

01-07-20

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter l'ordre du jour tel que rédigé ci-dessous. Aucun sujet n'est ajouté.

- 1. Ouverture de la séance**
- 2. Adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption des procès-verbaux**
  - 3.1. Séance ordinaire du 1 juin 2020
- 4. Période de questions**
- 5. Correspondance générale et affaires se rapportant aux séances précédentes**
- 6. Avis de motion et règlements**
- 7. Administration**
  - 7.1. Adoption de la Politique de gestion des plaintes
  - 7.2. Résolution pour permettre l'acquisition du lot 2 196 693 à Saint-Gabriel-de-Valcartier par la Ville de Québec pour la protection de la prise d'eau potable du Lac Saint-Charles
- 8. Finances**
  - 8.1. Comptes fournisseurs pour juin 2020
  - 8.2. Achat d'une machine à glace pour le Centre communautaire Valcartier

**9. Sécurité publique**

9.1. Rapport d'activités de la CAUCA pour juin 2020

**10. Travaux publics et hygiène du milieu**

10.1. Rapport du responsable du Service des travaux publics

10.2. Octroi du contrat pour la stabilisation de berge du chemin Redmond

**11. Urbanisme et environnement**

11.1. Rapport des permis délivrés pour juin 2020

11.2. Rapport de l'inspecteur municipal

**12. Loisirs, culture et vie communautaire**

12.1. Rapport de la directrice du Service des sports et loisirs

**13. MRC et dossiers régionaux**

**14. Affaires diverses**

**15. Levée de la séance**

**3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

---

02-07-20

**3.1 Séance ordinaire du 1 juin 2020**

Les membres du conseil ont reçu, dans les délais fixés par la loi, le procès-verbal de ladite séance; la secrétaire-trésorière est dispensée d'en faire la lecture.

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Thomas Lavallee

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter et de signer le procès-verbal du 1 juin 2020.

**4. PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

Conformément à l'article 150 du *Code municipal du Québec*, une séance du conseil comprend une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent poser des questions orales aux membres du conseil.

En vertu de l'arrêté 2020-004 de la ministre de la Santé et des Services sociaux du 15 mars 2020 concernant l'ordonnance de mesures visant à protéger la santé de la population dans la situation de pandémie de la COVID-19, la présente séance se tient à huis clos par vidéoconférence. En conséquence, les citoyennes et citoyens ont été invités à poser leurs questions par courriel avant la présente séance. Aucune question n'a été reçue. Les questions suite à la séance peuvent être envoyées par courriel au [admin@munsgdv.ca](mailto:admin@munsgdv.ca) jusqu'au jeudi 9 juillet 16h30.

**5. CORRESPONDANCE GÉNÉRALE ET AFFAIRES SE RAPPORTANT AUX SÉANCES PRÉCÉDENTES**

---

**Corporation du bassin de la Jacques-Cartier – M. Aimé Bertrand :**

Le Maire a fait parvenir une lettre à M. Aimé Bertrand, résidant de Saint-Gabriel-de-Valcartier pour le remercier pour ses 15 années d'implication au sein de la CBJC.

**6. AVIS DE MOTION ET RÈGLEMENTS**

---

Aucun élément n'a été traité ce mois-ci.

**7. ADMINISTRATION**

---

03-07-20

**7.1 Adoption de la Politique de gestion des plaintes**

ATTENDU QUE la gestion des plaintes est un élément essentiel afin d'assurer un service de qualité auprès de la population;

ATTENDU QUE la Politique de gestion des plaintes a pour but d'établir la procédure de traitement des plaintes afin d'avoir une procédure uniforme;

ATTENDU QUE cette politique s'applique à l'ensemble de la population de Saint-Gabriel-de-Valcartier, y incluant ses résidants et travailleurs ainsi que tous les intervenants, organismes, entrepreneurs et clients, insatisfaits des activités ou des services offerts par la Municipalité;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR la conseillère Maureen Bédard

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter la Politique de gestion des plaintes qui sera disponible sur le site internet de la Municipalité.

04-07-20

**7.2 Résolution pour permettre l'acquisition du lot 2 196 693 à Saint-Gabriel-de-Valcartier par la Ville de Québec pour la protection de la prise d'eau potable du Lac Saint-Charles**

ATTENDU QUE dans le cadre de la protection du Lac Saint-Charles et de la prise d'eau, la préservation des milieux naturels dans le bassin versant est essentielle;

ATTENDU QUE l'acquisition de terrains est un moyen utilisé à cette fin;

ATTENDU QUE la Ville de Québec désire acquérir des terrains situés à Stoneham-et-Tewkesbury, Lac Delage et Saint-Gabriel-de-Valcartier;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Maureen Bédard

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'autoriser la Ville de Québec à faire l'acquisition du lot 2 196 693 appartenant à 9160-7986 QUÉBEC INC. d'une superficie de 28,94 hectares afin de préserver ce milieu naturel.

**8. FINANCES**

---

05-07-20

**8.1 Comptes fournisseurs pour le mois de juin 2020**

ATTENDU QUE la secrétaire-trésorière a déposé, pour approbation par les membres du conseil, la liste des comptes à payer du mois de juin 2020;

ATTENDU QUE les élus ont eu l'occasion de poser leurs questions;

ATTENDU QUE les crédits budgétaires nécessaires pour couvrir les dépenses du mois sont disponibles, tel que certifié par la secrétaire-trésorière;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Shelley MacDougall

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

D'adopter la liste des comptes à payer du mois de juin 2020 totalisant la somme de 138 086,67 \$, laquelle est annexée à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

06-07-20

**8.2 Achat d'une machine à glace pour le Centre communautaire Valcartier**

ATTENDU QUE la machine à glace du Centre communautaire Valcartier est défectueuse et que les coûts de réparations sont onéreux;

ATTENDU QUE des soumissions de quatre compagnies ont été reçues afin de trouver la meilleure option;

IL EST PROPOSÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

APPUYÉ PAR le conseiller David Hogan

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

DE faire l'achat d'une machine à glace et distributeur à glace de marque Manitowoc de la compagnie Genoix Réfrigération au montant de 7 657,00 \$ plus les taxes pour le Centre communautaire Valcartier.

## **9. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

### **9.1 Rapport d'activités de la CAUCA pour juin 2020**

Un total de 16 appels a été reçu pendant le mois de juin 2020 :

2	Médical
2	Accident
1	Alarme incendie
0	Fausse alarme
11	Divers
0	Travaux publics – urgence

## **10. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU**

---

### **10.1 Rapport du Responsable du Service des travaux publics – M. Dany Laberge**

M. Dany Laberge fait un rapport verbal des activités du Service des travaux publics. En voici un résumé :

07-07-20

#### ***Location d'un véhicule pour le Service des travaux publics :***

ATTENDU QUE le Service des travaux publics a besoin d'un véhicule supplémentaire pour les mois de juillet et août;

IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Raymond Bureau

APPUYÉ PAR la conseillère Dorothy Noël

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ :

De faire la location d'un véhicule pour une période de deux mois pour le Service des travaux publics.

### **10.2 Octroi du contrat pour la stabilisation de berge du chemin Redmond**

Étant donné que l'analyse des soumissions n'est pas terminée, le contrat pour ce projet sera accordé à une séance ultérieure.

## **11. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

---

### **11.1 Rapport des permis délivrés pour le mois de juin 2020**

Un total de 40 permis ont été délivrés pour le mois de juin 2020 :

2	Nouvelle résidence
4	Agrandissement résidentiel
4	Rénovations
15	Bâtiment complémentaire
2	Démolition/Déplacement
9	Piscine
2	Installation septique
1	Puits
1	Abattage d'arbres

### **11.2 Rapport de l'Inspecteur municipal – Stacy Gagné**

Aucun élément n'a été traité ce mois-ci.

## **12. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE**

---

### **12.1 Rapport de la directrice du Service des sports et loisirs – Mme Pamala Laberge**

Mme Laberge a déposé son rapport à la directrice générale avant la séance tenante. En voici un résumé :

***Camp de jour :***

Le camp de jour a débuté le lundi 29 juin. 145 enfants sont inscrits.

***Bibliothèque municipale :***

Reprise graduelle des activités de la bibliothèque depuis la semaine du 29 juin : prêt de document au comptoir, rotation des livres.

***Club de soccer Les Ours noirs :***

Le Club de soccer reprend graduellement ses activités tout en suivant les recommandations de la Santé publique.

---

**13. MRC ET DOSSIERS RÉGIONAUX**

Le maire Brent Montgomery informe les membres du conseil que la dernière séance du conseil des maires de la MRC a eu lieu le 17 juin 2020 par conférence téléphonique.

La prochaine séance du conseil des maires se tiendra le 26 août 2020 à 19h.

***Ministère des Transports du Québec - Programmation 2020-2022 :***

Le MTQ a présenté sa programmation de travaux pour 2020-2022. Les activités prévues sur le territoire de la Municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier sont des interventions sur les ponceaux et les chaussées. Les emplacements exacts de ces interventions ne sont pas connus pour l'instant.

---

**14. AFFAIRES DIVERSES**

***Séances du conseil :***

Il est maintenant possible d'accueillir les citoyens lors des séances du conseil municipal. Toutefois, le maximum de personnes dans la salle est limité à 50 (ou moins si la grandeur de la salle ne permet pas de respecter la distanciation), la distanciation sociale de 2 mètres doit être respectée et du désinfectant pour les mains devrait être disponible à l'entrée. Donc, à compter du mois d'août 2020 les séances du conseil se tiendront en personne et avec public.

---

**15. LEVÉE DE LA SÉANCE**

Les sujets à l'ordre du jour étant épuisés, le maire déclare la séance levée à 19 h 55.

---

Brent Montgomery  
Maire

---

Heidi Lafrance  
Directrice générale et  
Secrétaire-trésorière

*Je, Brent Montgomery, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal du Québec.*